

# El Porvenir de Leon.

AÑO XXXIX

ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO  
Y DECANO DE LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA

NUM. 3.893

Precios de suscripcion

En la Capital, 75 céntimos al mes y 2 pesetas trimestre.

PARA HACER LA SUSCRIPCION

Dirijirse á la imprenta ó Administracion de este periódico, calle de Fernández Cadorniga, número 8, (antes Concepción), pagando adelantado. Ningun original se devuelve aunque no se inserte.

Miércoles 29 de Mayo de 1901

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

Lo suscriptores tienen derecho á una sola insercion cada mes de un anuncio de seis líneas, gratis. Los demás anuncios y comunicados á precios convencionales, pagando adelantado.

Precios de suscripcion.

Fuera de la Capital, 2 pesetas trimestre.

ESTACION DE LEON.—HORAS DE ENTRADA Y SALIDA DE LOS TRENES DE VIAJEROS.

ENTRADAS		SALIDAS	
<i>De Madrid</i>		<i>Para Madrid</i>	
N.º 11 Correo: 5:53	N.º 16 Correo: 7:44	N.º 16 Correo: 7:54	N.º 11 Correo: 6:10
" 25 Mixto: 12	" 24 Mixto: 1:51	" 14 Otro: 19:26	" 25 Mixto: 12:25
" 21 Otro: 0:9	" 1.402 Otro: 23:49	" 22 Mixto: 14:42	" 1.459 Otro: 18
" 1.405 Otro: de Palencia, 21:15.	Este último con viajeros desde Toral.	" 24 Otro: 2:11	Este tiene lugar todos los sábados. Viajeros hasta Busdongo.
<i>De Galicia</i>		<i>Para Galicia</i>	
N.º 14 Correo: 19	N.º 14 Correo: 19	N.º 11 Correo: 6:10	N.º 11 Correo: 6:10
" 22 Mixto: 14:27	" 22 Mixto: 14:27	" 25 Mixto: 12:25	" 25 Mixto: 12:25
" 1.450 Otro: 8:48	" 1.450 Otro: 8:48	" 22 Mixto: 14:42	" 1.459 Otro: 18
Este tiene lugar todos los sábados con viajeros desde Busdongo.		Este tiene lugar todos los sábados. Viajeros hasta Busdongo.	

## FERNÁNDEZ Y ANDRÉS

ALMACEN DE TEJIDOS Y CASA DE BANCA  
REPRESENTANTES EN ESTA PROVINCIA DEL BANCO  
HISPANO-COLONIAL DE BARCELONA

Cambian con premio oro y billetes extranjeros.  
Venden y negocian valores cotizables en Bolsa, descuentan cupones y toda clase de efectos comerciales, ocupándose tambien de cuantas operaciones se relacionen con la Banca.

PLAZA DE SAN MARCELO  
LEON.

## ESCOPETAS MARCA JABALI

### EL PROBLEMA OBRERO

Uno de los problemas sociales que mas preocupan hoy en la mayoría de las naciones es, sin duda alguna el de las huelgas.

En España, de algun tiempo á esta parte, entre las relaciones del capital y el trabajo viene surgiendo con deplorable frecuencia la huelga con todos los caracteres de conflicto grave y con todos los perjuicios para el servicio público, que es precisamente lo que pretenden obreros y empresas en esta clase de contiendas, para obligar á los gobiernos á que intervengan y den la razon á la parte mas resistente á fin de evitar las fatales consecuencias de las alteraciones del orden público.

Ocurre con la cuestion de las huelgas en España, exactamente lo mismo que en los demás países, sin que hasta ahora se haya encontrado fórmula para poder legislar sobre el caso y poner en vigor leyes que las eviten y que determinen el procedimiento de dirimir tales contiendas, sin que la huelga se plante y sin que el público sea el que sufra las exageraciones de unos y otros.

Todos los Gobiernos llegan á la gobernacion del Estado llevando consignado en sus programas políti-

cos el problema obrero como asunto á estudiar, y en todos los Consejos de ministros se reconoce la importancia de la cuestion y se presenta el Gobierno preocupado en buscarle solucion.

Pero hasta hoy nada se ha hecho, y la intervencion oficial se limita á interponer su influencia cerca de unos y de otros para convenir en un simple arreglo que en la mayoría de los casos resulta transitorio, por ser lesivo á los intereses de una de las partes contendientes, ó á resolver los conflictos por medio de la fuerza, á medida que van presentándose, sin prevenirlos, y lo que es peor aún sin evitarlos para lo sucesivo.

Urge, pues, hallar una pronta solucion al problema de las huelgas, que sea justa y equitativa para patronos y obreros, y que satisfaga las legítimas aspiraciones de la clase trabajadora sin lesionar los intereses de las empresas, ya que no siempre las huelgas suelen responder á un espíritu de equidad, y los que una vez obtienen éxito con sus imposiciones é intransigencias propendan á abusar del procedimiento para conseguir lo que si en algunas ocasiones es razonable, en otras resulta injustificado.

Gobernar es prevenir; pues sabido es que vale mas preveer que remediar ó castigar.

De ahí, que las autoridades, en los casos concretos, deben garantizar la libertad de todos y hacer que se respeten, al propio tiempo, los derechos del público; pero el gobierno es quien debe, especialmente, buscar pronta y eficaz solucion al problema en su aspecto general, á fin de que el capital no abuse del trabajo del obrero, ni este por el procedimiento violento de la huelga, perjudique al capital, ya que tan sagrada es la propiedad como el derecho.

Para prevenir los graves males que acompañan siempre á las huelgas, el poder público debe, en el orden de sus atribuciones, velar para que el contrato del trabajo sea en realidad un contrato libre, y que los patronos cumplan con los obreros los deberes de la justicia y de la igualdad.

Otro de los medios que pudiéramos llamar "esterno," ó empírico, cuya eficacia se refiere y aplica á cada caso particular, sin penetrar en el principio generador de las huelgas, y que conduce indudablemente al noble fin de prevenirlas y restablecer entre obreros y patronos la conciliacion y la paz, se reduce al nombramiento y constitucion de jurados mixtos de obreros y patronos, que ha tiempo venimos indicando y defendiendo.

### ORGANICEMOS LAS MASAS REPUBLICANAS

Y va siendo hora de que pensemos más en el interés general que en el particular de partido y de fraccion. Los partidos se hacen para la nacion, no la nacion para los partidos. Para llegar al hecho de fuerza, hay que comenzar por unirse, contarse, organizarse, obedecer á una disciplina y á un jefe. La violencia indisciplinada de las masas producirá un motín, nunca una revolucion. Al pueblo no se le moverá con actos, si el acto no es la terminacion de un razonamiento.

Se puede atacar una institucion, pero no se puede forzar á quererla. Si no consentimos en aceptar la idea, movidos por el convencimiento, la idea no podrá implantarse por la fuerza. La lucha por las ideas será eterna. No hay quien pueda modificar su direccion, como nadie es capaz de cambiar el curso de los astros. ¿Quien puede proclamar cual será la idea que el pueblo haga suya? ¿Quien tiene cerrada en su cerebro la solucion definitiva? Pues si nadie conoce el porvenir, ¿por que no convenimos en la direccion, en la marcha, sin anticipar prospectos y programas de una funcion que no sabemos si podremos representar?

Mueren los partidos, cambian los programas, deséchase lo fracasado, múdase el personal, variase la organizacion, todo se transforma; las masas deben adoptar otra táctica, y con tal que no varíen de direccion, con tal que vayan hácia adelante, las modificaciones de momento no son de importancia, porque lo importante en España es romper con la monarquía, con la rutina, con ese pasado que á todos se nos mete en la sangre y se afilia entre nosotros, impregnándonos de su virulento espíritu.

Carecen aqui las masas de la constancia, persistencia y tenacidad con que en otras naciones se aferran á una idea y la sirven organizándose en poderosos partidos disciplinados, desplegando una táctica persistente y eficaz que modifique el medio en que se agitan. No se ha excitado en ellas nada mas que el instinto, el interés, la pasion, el odio, el deseo de derribar, de echar abajo lo que está encima, para colocarse ellos en posicion violenta sobre las ruinas.

No se combate por ideas, no se busca el bien de la patria, no se va tras un ideal generoso, no se trabaja desinteresadamente por el engrandecimiento de España; lo que quieren es resolver de golpe su cuestion económica, cambiar de repente la organizacion social, sustituirles en el disfrute de la riqueza, arrancar de cuajo la raiz de lo que vive, y nutrirse de su sustancia, sin

cuidarse de plantear el ideal planteable.

Hubo un tiempo en que el pueblo se movía por la fé; por una creencia religiosa. Perdida hoy la fé, como tenía que perderse, se ha quedado sin ciencia y sin fé, atónito, sin punto de mira ideal.

Se necesita, pues, sustituir la muerta fé por una idea clara, sencilla, en que todos los republicanos estemos acordes; se necesita hablar á la razón, al interés y al patriotismo de los mas; esquivar la estrechez laberíntica de las ideas intrincadas; no aparecer sectarios, sino humanos y españoles; no copiar aquí las instituciones de otras razas y naciones, sino atenernos á la vieja cepa nacional que, aunque muerta en la cima, conserva vivas sus raíces y puede renovar sus brotes.

Hay que organizar las masas. Esas masas anónimas, inestables, que se reúnen y regolfan como un remolino de arena, no sirven de apoyo á nada. En cuanto la masa se deshace en los átomos componentes, se desvanece el entusiasmo y vuelven al anulamiento. Precisa convertir la masa incoherente en un pueblo consciente, que marche á un fin práctico como un ejército disciplinado.

¿Llegaremos á realizarlo? ¿Podrá salir un partido fuerte, militante, de las masas disgregadas? ¿Cabrá una dirección inteligente de ese partido? ¿Será susceptible de obediencia el republicanismo español? ¿Es posible una organización, un plan, un orden de combate en todos los terrenos contra la monarquía? ¿Se verificará la debida selección, no solo intelectual, sino moral? Nos uniremos, en una palabra, para organizar la revolución?

José María Escuder.

DE LITERATURA

MAÑAS DE "MAÑOS,"

(CUENTO ARAGONÉS)

Tengo el gusto de presentarte, lector, al tío Manrique, al tío Vélez y al tío Blas, es decir, á tres tíos, y los tres, naturales de Lumpiaque, aragoneses, como si dijéramos, porque Lumpiaques está muy cerquita de Zaragoza.

Como buenos amigos, á Zaragoza fueron á echar una cana al aire, y la echaron dos de los tres, porque el tío Blas era calvo, completamente calvo, y por tanto, ni canas tenía.

Ser de Lumpiaque é ir á Zaragoza, tenían que hospedarse en la posada de la calle de San Pablo, la cual posada es más grande que muchas casas grandes, como que en ella caben todos los de Lumpiaque y alguno más de Riela, y cuidado, que en Lumpiaque hay gente, sobre todo en el día de la fiesta.

Apenas llegaron á la capital, la primera visita fué para la Virgen del Pilar. El buen aragonés siempre cumple así.

Del templo, á San Pablo, á la posada, quiero decir, porque no era cómodo el andar por las calles de Zaragoza con aquellas alforjas que llevaron para el viaje el tío Blas, el tío Vélez y el tío Manrique, cada uno la suya.

Toman posesión del cuarto que se les

señaló, dejan las alforjas, echan un trago y los "maños," se disponen á corretear por Zaragoza y sus arrabales, pero al salir de la habitación el tío Vélez, que era el más alto y el más "largo," tropieza sin querer con la bombilla de luz eléctrica, la cual bombilla pendía del techo de la habitación.

—¡Otra, que Dios! dice. ¡A poco destrozo el adornico!

Y, escalera abajo, á la calle marchan los de Lumpiaque, más contentos que un guitarra aragonés.

—¿A dónde fueron?

—No lo sé, pero hasta entraron en el café de Ambos Mundos con cierto respeto, porque al descubrirse por casualidad uno de los caballeros que bebía una botella de cerveza, ellos, como bien educados, se descubrieron también cuando el camarero les preguntaba "que iba á ser."

Y como no sabían qué pedir, salieron del apuro, diciendo:

—Como lo de aquel señor.

Destapa el "mozo," la primera botella, y al oír el ruido y ver saltar el tapon, se levantan sobrecogidos, y el tío Vélez habla para decirle al camarero:

—Sabes lo que te digo, que nosotros "semos," gente de paz, y no queremos eso. ¡Rediós que bromicas!

Salen del café, y vuelta por aquí y vuelta por allá, fueron pasando el tiempo hasta que llegó la hora de cenar, próximamente las ocho de la noche, ó las veinte, como se dice ahora. Ya habían encendido el alumbrado público, y también sorprendió á los de Lumpiaque, tanto, que uno de ellos exclamó:

—¡"Mía," que hay "quinqueles," en estas calles!

Llegan á la posada, cenan con apetito aragonés, y, por aquella noche, no volvieron á salir de casa, porque estaban mas cansados que en un día de Agosto. Y con el bocado en la boca, se fueron á dormir, esto es, á dormir y á roncar.

Entran en la habitación y ven la luz, aquel "adornico," que á poco destroza el tío Vélez.

—¡Chiquios, qué bien! "Mía," que la "lucica," es buena!

—Recontra, dice otro, ¿por donde le entra "la," aceite.

Examinan la bombilla, sin atreverse á tocarla, y, convencidos de que no ven nada en la luz, se acuestan con el propósito de comprar al día siguiente otra como aquella "pa," llevarla al pueblo.

Se acuestan; el último quiere apagarla y, sopla que sopla, sin conseguirla, se viste, va á la cocina por el fuelle y, sopla que sopla, tampoco consigue apagarla luz.

—¿No puedes, "ú," qué?, le dice el tío Blas.

—Ya ves que no, maño.

—Dale otro poco.

Y, sopla que sopla, nada.

—¡Rediós con la lamparica!

—¡Echale agua!

—¡Ni por esas!

En vista que no lograban su intento, desisten de su empeño; pero no podían dormir. Entonces el tío Vélez, el mas alto y el mas "largo," se encara con la luz, diciendo:

—¡Si, eh? Tú las pagarás.

Coje la faja, mas larga que un cable submarino, y, vuelta y vuelta, la lia toda en la bombilla y se acuesta tan tranquilo.

—Veremos si "pa," mañana respiras.

Y al ver al día siguiente que la luz estaba apagada, porque habían cortado la corriente, dice muy ufano:

—Me "paice," que tengo maña. "Pa," esta noche ya nos "puen," poner otra "lucica," porque lo que es esta ya no alumbramas:

—La "verdã," dice el tío Manrique; pero si nos "venemos," sin faja, "pa," mi que no pegamos el ojo....

JUAN BAUTISTA MARIN.

Información local

MUY MERECIDO

Los antiguos amigos y discípulos, de nuestro querido amigo D. Juan Bautista Lázaro, Arquitecto director de las Obras de la Catedral, le darán un banquete un día de estos, como demostración del cariño que profesan, al que ha tenido la dicha de terminar las obras de la referida basilica, con tanto acierto y fortuna.

D. E. P.

El lunes falleció en esta ciudad la señora D.<sup>a</sup> Margarita Andrés G. Luna, hermana de nuestro particular y estimado amigo el comerciante de esta plaza Don Mariano.

También dejó de existir en la madrugada de ayer D.<sup>a</sup> Manuela Ordás, esposa del fogonero D. Daniel Cuervo, é hija política de nuestro querido amigo el consecuente republicano D. Miguel Cuervo.

Enviamos á las estimadas familias de las finadas nuestro sentimiento.

LA VOZ DE LA VERDAD

Desde más de quince años los medicamentos COSTANZI son los únicos que curan cualquiera enfermedad venérea ó sifilítica.

Para más detalles léase en 4.<sup>a</sup> página. *Milagrosa Inyeccion ó Conflites anti-venéreos y Roob anti-sifilítico COSTANZI.*

RECREO INDUSTRIAL

El domingo último por la noche, se celebró en los salones de esta Sociedad, la velada anunciada, poniéndose en escena "Como está la Sociedad," "Por teléfono," "El tío madreñas," y "La Marcha de Cádiz."

La segunda de las citadas obras original de nuestro estimado amigo el señor Aniesa, la letra, y Alfageme la música, gustó mucho á la extraordinaria concurrencia que presenciaba la función, menos á un sastre que sin conocer el *paño* se metió á *criticon*, creyendo sin duda que el escribir una comedia es lo mismo que cortar un abrigo de señora.

Los autores fueron llamados á escena á la terminación de la obra.

Los aficionados que tomaron parte en la función fueron muy aplaudidos, saliendo el público muy complacido de tan agradable velada.

Felicitemos á la Junta Directiva por su celo en proporcionar distracciones á los socios y enviamos nuestro aplauso á autores y actores.

Monte de piedad

CAJA DE AHORROS DE LEON

Resumen de las operaciones efectuadas durante la semana pasada.

	Ptas. Cts.
SECCION DEL MONTE	
Por 4 préstamos sobre diferentes objetos y prendas.	118
Por 1 préstamo con garantía.	1500
Por 2 cancelaciones de préstamos sobre objetos y prendas.	10
SECCION DE LA CAJA DE AHORROS	
Por 6 imposiciones nuevas.	7165
Por 9 id. en libretas antiguas.	210
TOTAL DE IMPOSICIONES.	7375

Leon 25 de Mayo de 1901.  
El Sub-Director de turno, *Mariano Santos.*

Por rebelde y crónica que sea la tos, se calma á la media hora de tomar una cucharada del Pedro Ximenez, pulmonar con heroína. Pídase en las buenas farmacias. Depositario exclusivo: G. García, Capellanes, 1, Madrid.—Leon, Droguería de D. Lisardo Martínez.

GRACIAS

Se las damos muy expresivas al Presidente de la Corporacion Municipal, por la atención que ha tenido al invitarnos á todos los actos oficiales que ha dispuesto el Ayuntamiento, para solemnizar, la reapertura de la Catedral. Lo mismo hacemos con el Sr. Presidente de la Diputación.

UNO

El Teniente General Sr. Moltó, es uno de los candidatos del gobierno á la senaduría por esta provincia.

Así lo hemos oído de labios autorizados.

TEATRO

Esta noche tendrá lugar en nuestro coliseo una segunda función de gala, que la Empresa dedica á los numerosos forasteros que han venido á las fiestas.

Se pondrá en escena por la compañía del señor Sánchez de Leon la comedia en cinco actos "Militares y paisanos."

A la función están invitados los Ministros y periodistas madrileños.

Mañana jueves tendrá lugar el estreno de la obra de Benavente "Lo Cursi."

Cognac y Licores

HENRI GARNIER & C.<sup>o</sup>—Pasajes.—Rentería. (Guipúzcoa).

La Reapertura

El acontecimiento de estos días ha sido la solemne inauguración de nuestra Santa Basílica, después de restaurada.

Infinidad de forasteros han venido á nuestra ciudad, siendo un problema algebraico, la colocación, ó sea el hospedaje de tantos individuos como á Leon han acudido: pero mal ó bien, se han ido colocando y la antigua patria de los Guzmanes se ha visto honrada con personas de todas las clases sociales... desde la princesa altiva...

La ciudad ha estado estos días toda en gala, puesto que los vecinos, no desoyendo el ruego de su alcalde han puesto en los balcones colgaduras y colchas que formaban un conjunto por demás pintoresco y agradable.

El bonito arco situado en la carretera y dedicado á los forasteros por el pueblo de Leon, fué dirigido por el simpático arquitecto municipal señor Cárdenas, en cuya construcción ha revelado su buen gusto.

Otro, simulando la puerta antigua de la ciudad, se halla colocado en la calle de San Marcelo, el que por su sencillez y por lo fielmente que retrata la época de la referida puerta, ha llamado poderosamente la atención, siendo obra de los arquitectos señores Lázaro y Torbado; monumento, si así hemos de llamarlo, que se dedica á los Rvdos. Prelados.

Escudos, banderas, gallardetes, ramos de follaje adornan el trayecto desde el puente de la Estacion, vistosamente en-

galanado por el ingeniero señor Diz, hasta la Catedral.

En la mañana del 27, el arquitecto director de las obras entregó solemnemente las llaves del templo al señor Obispo y éstos con el Cabildo, procedieron a puerta cerrada a la consagración de la iglesia, trasladando el Santísimo Sacramento al nuevo altar.

A las once recorrió las calles de la población la comitiva encargada de esparcir por la ciudad, por medio de pregon, el acontecimiento que iba a celebrarse. Aquella salió del Ayuntamiento, incorporándose gentío inmenso en las plazas, siendo muy aplaudidos los gigantones y la tarasca, que danzaban al son de las dulzainas.

Por la tarde, en el paseo de San Francisco tuvo lugar una animadísima Kermesse, que corrió a cargo de las señoritas de esta ciudad; fiesta simpática y agradable que ha de dejar seguramente recuerdos imperecederos. Todas las papeletas, apesar de ser 4.000, se vendieron y las lindas pollitas se multiplicaban para acudir a todas partes y los hombres todos, vaciaron sus bolsillos, para que su dinero vaya a parar a los pobres, que han tenido tan buenas medianeras.

De justa fama venia precedido el pirotécnico de Reus Sr. Espinós, y efectivamente bien la tiene conquistada, pues en la noche del lunes quemó en la plazuela de la Catedral una variada función de fuegos artificiales que fué muy justamente aplaudida por una inmensa multitud que llenaba por completo la espaciosa plazuela. Con sentimiento la iluminación interior de la Catedral, no dió resultado, puesto que la potencia de las máquinas traídas de Madrid al efecto, no tenían la potencia necesaria.

En el correo de ayer llegaron a esta ciudad los Ministros de Instrucción pública y de la Guerra siendo esperados en la Estación por las autoridades todas.

Al ministro de la Guerra, general Weyler le acompañaban sus ayudantes de campo los tenientes coroneles de Estado Mayor é Infantería señores Ximenez de Sandoval y Paez Jaramillo.

Con los ministros vinieron a esta Ciudad, nuestro particular amigo D. Fernando Merino, el Diputado á Cortes don Leopoldo Cortinas y varios periodistas madrileños.

Por la noche asistieron a la función de gala que en el Teatro había organizado en su obsequio el Ayuntamiento, estando el coliseo engalanado y viéndose todas las localidades ocupadas por numeroso y distinguido público.

La Compañía del Sr. Sánchez de Leon, puso en escena la obra "Vivir en grande," que obtuvo una esmerada ejecución, siendo muy aplaudidos todos los artistas que en ella tomaron parte.

Las señoras que asistieron a la función fueron obsequiadas con flores.

Anoche tuvo lugar en la Plaza Mayor, la segunda sesión de fuegos artificiales, a cargo de los pirotécnicos de Palencia, señores Hijos de Alonso.

Nada hemos de decir de ellos, pues el gentío inmenso que les presenció quedó muy satisfecho, llamando mucho la atención la fachada de la Catedral en luces de bengalas.

A continuación de los fuegos se exhibieron gran número de cuadros del Cinematógrafo que fueron también del agrado del público.

Hoy por la mañana se ha verificado el reparto de premios a los niños y niñas de las escuelas públicas, asistiendo a ellos el ministro de Instrucción, señor Conde de Romanones, ejecutando las músicas de los Regimientos de Burgos é Isabel II bonitas piezas mientras duraban aquellos.

Esta tarde se verificará en las márgenes del río Bernesga, la anunciada fiesta popular, adjudicándose premios en metálico a las parejas de mozos y mozas que se presenten mejor ataviadas y bailen mejor al estilo de su pueblo, así como a las comparsas que acudan mejor vestidas.

Hoy por la noche tendrá lugar la Retreta cívico-militar, uno de los números del programa que seguramente ha de ser el que mas llame la atención.

Se organizará al oscurecer en la plaza de Santo Domingo, recorriendo después las principales calles de la población.

Tomarán parte en ella, además de las dos bandas militares, gran número de personas con faroles, acompañadas de tres bonitas carrozas que llamarán poderosamente la atención, una de ellas es de los militares, otra de los gremios de carpinteros y otra de los bomberos.

Mañana tendrá lugar el reparto de limosnas a los pobres, terminando con este acto la serie de festejos anunciados con motivo de la reapertura al culto de nuestra hermosa Catedral.

Hérnias (quebraduras), desviación de la matriz, deformidades de la columna vertebral, torceduras de las piernas, etcétera, etc.

Llegará a Leon el director técnico y representante de mi Gabinete Ortopédico de Madrid, Fuencarral, 19 y 21, y recibirá de once de la mañana a seis de la tarde, a todos los que deseen consultarle sobre padecimientos para los cuales se aconseja el tratamiento por medio de aparatos.

Nuestros aparatos herniarios especiales modernos distintos a todos los conocidos hasta el día, por su construcción especial y mecanismos, garantizan la contención absoluta de las hérnias, por antiguas y voluminosas que sean, y consiguen su curación completa en el mayor número de casos.

Las numerosas y prontas curaciones conseguidas en las hérnias inguinales con los modernos aparatos, se explica por la exacta adaptación de su pala que gracias a los mecanismos que posee y que no se desvía del sitio en que se aplica, reduce y mantiene completamente reducida la hérnia, obturando los anillos externo é interno, adosa las paredes del conducto y produce en este una ligera irritación lenta, metódica gradual y constante, que dá lugar al aumento de actividad nutritiva, proliferación de los elementos celulares, disminución progresiva del diámetro de este conducto y adherencia de sus paredes, ó sea la curación efectiva.

Los mecanismos de los aparatos herniarios modernos están dispuestos de tal modo que el enfermo puede dirigir la pala en el sentido que le parezca conveniente fijándola en la mejor posición que él quiera, como si fuese su propia mano evitándose de este modo la salida de la hér-

nia apesar de los esfuerzos de la tós ó movimientos que pudiese ejecutar.

Consulta en Leon, los días 28, 29 y 30 en el Hotel Noriega, de once de la mañana a seis de la tarde.

En Madrid, en el Gabinete Médico Director, Fuencarral, 19 y 21.

## De la niñez a la pubertad

Periodo crítico en la vida de todas las niñas

El periodo más crítico en la vida de todas las niñas, es el en que entran en la pubertad. En este periodo la predisposición a la anemia se manifiesta, y engendra, para más tarde en la vida, toda suerte de torturas y enfermedades si no se la combate con éxito enseguida. Toda madre apreciará ciertamente la importancia del asunto si en él se fija un momento. La carta que sigue, escrita por el padre de una niña, concuerda con lo dicho.

«Barcelona, 5 Abril 1900.  
Muy Sres. míos: Desde mucho tiempo mi hija Angela, actualmente de 14 años de edad, ha gozado de muy poca salud; su estado de debilidad y de demacración me tenía tan preocupado, que llegué a abrigar serios temores por su vida, pues no hallábamos medios de fortalecerla. Uno de los médicos que consulté me aconsejó darle la Emulsión Scott, lo que hice incontinentemente y con un resultado maravilloso; pues a los pocos meses de su uso, la niña recobró por completo la salud y las fuerzas, y ahora está tan sana y tan robusta como cualquiera otra niña de su edad; todo lo cual es debido sin duda alguna al uso de su excelente Emulsión Scott. Con mucho gusto les autorizo para que hagan público este testimonio, al que acompaño el retrato de mi hija para que puedan juzgar de su buen estado actual.  
De ustedes agradecido afmo. S. S.,  
VALENTÍN SOLÁ.



Angela SOLÁ

Calle Bailén, 122.  
La Emulsión Scott no debe ser confundida con otros remedios. Es única y peculiar en su especie, siendo hecha bajo una fórmula especial. En ella el aceite puro de hígado de bacalao, los hipofosfitos de cal y de sosa y la glicerina están combinados en tal forma, que son de fácil digestión y agradablemente aceptados aun por los paladares y los estómagos más delicados. La Emulsión Scott, sin esfuerzo digestivo alguno, es asimilada y absorbida por la corriente circulatoria de la sangre que enriquece, produciendo el más favorable efecto, sobre todo el sistema, en todas edades. Mitiga el esfuerzo digestivo del infante, a la par que le engorda y le fortalece; provee el material necesario para completar el desarrollo deficiente, y en el momento de la vida, revelado en el precedente testimonio, este remedio soberano opera una transformación sorprendente, convirtiendo la niña pálida y anémica en mujer fuerte, sana de color y físicamente desarrollada.

La Emulsión Scott es eficazísima en todos los casos de emaciación, y a fin de aprovechar todos los benéficos efectos de esta saludable preparación, es necesario asegurarse bien de que se obtiene la legítima, y para cerciorarse véase que en el envoltorio exterior de cada frasco haya la etiqueta con la marca de fábrica: un hombre que lleva a cuestas un gran bacalao.

Un frasco de prueba será enviado gratis a quien lo pida a don Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 75 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.

### —Pasatiempos—

#### CHARADA

La primera y la cuarta  
vocales (letras)  
consonante segunda,  
nota tercera.  
Y aunque de grosería  
trés-cuartá sea,  
lo mismo que el arriero  
dice a su récua  
cuando se halla de todo,  
por ver si aciertas  
te diré sin repararnos:  
—¡Primera-tércea!

Solución a los pasatiempos del número anterior:

De la charada: AMAZONA.

## ANUNCIOS

### CALDAS DE OVIEDO

Agua natural, especiales para las enfermedades reumáticas, catarrales y del pecho.

Temporada oficial: 1.º DE JUNIO A 30 DE SEPTIEMBRE.

Guías, gratis, calle de la Rua, número 21.

## EMILIO ALVARADO

MÉDICO-OCULISTA

Permanecerá en Leon, desde el día 5 hasta el 30 de Junio.

### HOTEL RUEDA

Durante mi estancia en Leon, queda al frente de la Clínica establecida en Valladolid, calle de Constitución, 6; principal, los Médicos Oculistas, D. Adolfo Alvarez y D. Pablo Alvarado.

## SOLUCION BENEDICTO CREOSOTAL

DE GLICERO FOSFATO DE CAL CON

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedad des consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, cáries, raquitismo, escrofulismo, etcétera. Frasco 2'50 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y principales Farmacias, y en Leon, Sres. Plaza y Velasco y D. Lisardo Martinez.

# PLATERIA CHRISTOFFLE

**CUBIERTOS CHRISTOFFLE**  
PLATEADOS SOBRE METAL BLANCO

Sin que nos preocupe la competencia de precio que no puede hacernos, sino con detrimento de la calidad, mantengamos constantemente la perfección de nuestros productos y continuamos fieles al principio que nos ha proporcionado nuestro éxito.

Dar el mejor producto al precio mas bajo posible. Para evitar toda confusión de los compradores, hemos mantenido igualmente la unidad de la calidad.

Para nuestra experiencia de una industria que hemos creado hace cuarenta años nos ha demostrado que nuestra experiencia de una industria que hemos creado hace cuarenta años nos ha demostrado necesaria y suficiente. La única garantía para el comprador es no aceptar como productos de nuestra casa aquellos que no lleven la marca de fábrica copiada al lado y el nombre CHRISTOFFLE en todas letras.

FUERA DE CURSO  
MIEMBRO DEL JURADO  
EXPOSICIÓN UNIVERSAL PARIS 1900  
LA MARCA DE FABRICA

v.º CHRISTOFFLE  
MIEMBRO DEL JURADO  
EXPOSICIÓN UNIVERSAL PARIS 1900  
UTILIZADA GARANTIDA PARA EL COMPRADOR.

Imp. de Garcia Pérez.

Calle de Fernández Cadorniga, 8.

# ANUNCIOS



## MILAGROSA INYECCION GOSTANZI

CONFITES ANTIVENÉREOS Y ROOB ANTISIFILITICOS

No pocos envidiosos sufren atrozmente por el favor cada día más creciente que merecen del público de todas las naciones los Remedios COSTANZI, que han curado miles de enfermos de VENÉREO Y SÍFILIS aun siendo sus males crónicos de más de 20 años.

Dichos medicamentos son de efecto tan maravilloso para los estreñimientos uretrales que en 20 ó 30 días están totalmente curados, evitando además las peligrosísimas candelillas. En 2 ó 3 días será radicalmente curada la purgación reciente y en 5 ó 6 días la crónica. Inmejorable para las úlceras y flujo blanco de las mujeres, arenillas y catarros de la vejiga, escózores uretrales, cálculos, retenciones de orina y demás infecciones genito urinarias y especialmente la sífilis aunque sea hereditaria. Para la curación de la sífilis el Roob, ha dado pruebas patentes de una superioridad incontestable sobre todos los depurativos antisifilíticos hasta ahora conocidos, porque es el único que no contiene Ioduro de Potasio ni sustancia Mercurial alguna. Por el contrario la misión del Roob estriba precisamente en contrarrestar los efectos de tales sustancias tan desastrosas para la salud, ya que como es sabido son causa de impotencia viril, de la caída del cabello, caída de los dientes, etc. El Roob tiene además la ventaja de poderse usar con provecho en cualquier mes del año. A los incrédulos se les admite el pago una vez curados, previo el trato especial y exclusivo con el inventor. Calle Diputación, 435, Barcelona. Precio de la Inyección Costanzi, Ptas. 4. Precio de los Confites antivenéreos para quienes no quieran usar inyecciones Ptas. 5. Roob antisifilítico, el Frasco Ptas. 4. Para provincias añadir Ptas. 0'50 pichos medicamentos están de venta en todas las buenas Farmacias, En LEON en la Farmacia de D. J. R. del Valle.

A. SALVATI COSTANZI  
Calle Diputación, 435  
BARCELONA.

Para provincias añadir Ptas. 0'50 pichos medicamentos están de venta en todas las buenas Farmacias, En LEON en la Farmacia de D. J. R. del Valle.

## INIMITABLE

## AGUA DE AZAHAR

marca «LA GIRALDA»

para curar

todos los padecimientos nerviosos

y del corazón.

1'50.—2.—2'50 y 5 Ptas. botella.

De venta en el Establecimiento de Plaza y Velasco.

MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS del Dr. Burgräve

Farma Universal Dosimétrica Burgräviana

NUMA CHANTEAUD & C<sup>ta</sup>  
21, Place des Vosges, PARIS

Sojos preparadores autorizados de los Gránulos auténticos y Sustancias dietéticas del Dr. Burgräve.

Exíjase en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burgräve, más arriba, y un sello de garantía.



SEDLITZ

Granulado-Efervescente

BURGRÄVE-NUMA CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el estreñimiento y todas las enfermedades inflamatorias.

Eficaz bajo un pequeño volumen.

Pídase el frasco cuadrado, envoltura color de naranja.

En todas las Farmacias.

## PILDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY.



### PILDORAS HOLLOWAY.

Estas Píldoras son universalmente consideradas como el remedio más eficaz que se conoce en el mundo. Todas las enfermedades provienen de un mismo origen, á saber, la impureza de la sangre, la cual es el manantial de la vida. Dicha impureza es prontamente neutralizada con el uso de las Píldoras Holloway, que, limpiando el estómago y los intestinos, producen, por medio de sus propiedades balsámicas, una purificación completa de la sangre, dan tono y energía á los nervios y los músculos, y fortifican la organización entera.

Las Píldoras Holloway sobrepasan entre todas las medicinas por su eficacia para regularizar la digestión. Ejerciendo una acción en extremo salutar en el hígado y los riñones, ellas ordenan las secreciones, fortifican el sistema nervioso, y dan vigor al cuerpo humano en general. Aun las personas menos robustas pueden valerse, sin temor, de las virtudes fortificantes de estas Píldoras, con tal que, al emplearlas, se atengan cuidadosamente á las instrucciones contenidas en los opúsculos impresos en qué vá envuelta cada caja del medicamento.

### UNGÜENTO HOLLOWAY.

La ciencia de la medicina no ha producido, hasta aquí, remedio alguno que pueda compararse con el maravilloso Ungüento Holloway, el cual posee propiedades asimilativas tan extraordinarias que, desde el momento en qué penetra la sangre, forma parte de ella: circulando con el fluido vital expulsa toda partícula morbosa, refrigera y limpia todas las partes enfermas, y sana las llagas y úlceras de todo género. Este famoso Ungüento es un curativo infalible para la escrófula, los cánceres, los tumores, los males de piernas, la rigidez de las articulaciones, el reumatismo, la gota, la neuralgia, el tic-doloroso, y la parálisis.

Cada caja de Píldoras y bote de Ungüento van acompañados de amplias instrucciones en español relativas al modo de usar los medicamentos.

Los remedios se venden, en cajas y botes, por todos los principales boticarios del mundo entero, y por su propietario, el PROFESOR HOLLOWAY, en su establecimiento central, 523, Oxford Street, Londres.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPañIA COLONIAL

TAPIOCA TES

37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES.

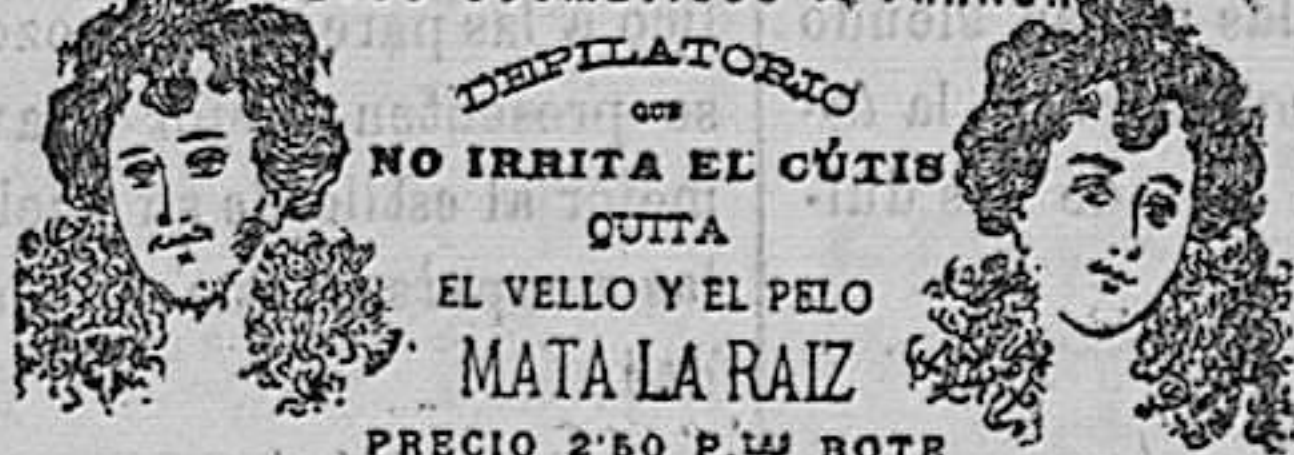
DEPÓSITO CENTRAL.

CALLE MAYOR, 18 Y 20.

MADRID.

## NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS de FRANCH



DEPILATORIO

NO IRRITA EL CÚTIS

QUITA

EL VELLO Y EL PELO

MATA LA RAZ

PRECIO 2'50 P. L. BOTE

EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

X BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

LO REMITE POR CORREO CERTIFICADO ANTEPAGO 3 PTAS.

## LA MARGARITA EN LOECHES

Antibiliosa, Antiherpética, Antisifilítica, Antiescrofulosa, Antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE. Con esta agua se tiene La Salud á Domicilio. Cura con prontitud el Dengue; es preservativo de la difteria y tisis, usada con frecuencia, como eminentemente antiparasitaria. Este agua no irrita por razón de sus componentes, y es superior á la que llamándose natural, no tiene fuerza. Pedir prospectos é instrucciones, Madrid, Jardines, 15, bajo. Depósito central y único.

Hecho el análisis por MR. HARDY, químico-ponente de la Academia de Medicina de Paris, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del mismo modo practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Díez acudiendo los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es entre todas las conocidas y que se anuncia al público, la más rica en sulfato-sódico-magnético que con los más poderosos purgantes, y la única que contiene carbonato ferroso y magnésio, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser asimilares, y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen son un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesentería, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central, JARDINES, 15, BAJO, DERECHA, donde se dan datos y explicaciones. En el último año se han vendido

MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS

GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS

Abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Tres mesas. Baratura y confort. Bille-tes, Jardines 15.

## ESTOMAGO

SU CURACION RADICAL VERDAD SE OBTIENE HACIENDO USO DEL

QUEZARAL DIGESTIVO del DR. CAROLLER, maravilloso

remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no del rosas, PRONTO Y RADICALMENTE. Los enfermos que prueben una vez este prodigioso remedio desechan todos los conocidos hasta el día por muy en uso que estén. SORPRENDEN SUS RESULTADOS. El enfermo crónico que su estómago no le admita más que leche, debe probarlo, comerá bien y dirá mejor. PRECIO, 3 Y 5 PESETAS CAJA. Farmacia de Santo Domingo. Preciados, 35, y García Capellanes, 1, Madrid.—Señores Merino y Viuda de Chalanzon y Sobrino, en Leon; y principales Farmacias y Droguerías de España.

## VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos sustancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO de BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicales en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Exíjase las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.

VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C<sup>ta</sup>, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.